

**Zeitschrift:** Actio : ein Magazin für Lebenshilfe  
**Herausgeber:** Schweizerisches Rotes Kreuz  
**Band:** 96 (1987)  
**Heft:** 12

**Artikel:** "Wir wussten, was wir wollten" : Frauen hinter dem Wiederaufbau in Mexiko  
**Autor:** Diaz, Lula  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-548785>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## AUSLAND

Frauen hinter dem Wiederaufbau in Mexiko

## «Wir wussten, was wir wollten»

Welche Kraft Katastrophen bei den Betroffenen freisetzen können und welche Entwicklung in Gang gebracht wird, wenn erst einmal die eigenen Möglichkeiten entdeckt sind, zeigen auf eindrückliche Weise die Aussagen von Frauen, die am Wiederaufbau der vom Erdbeben zerstörten Quartiere von Mexiko beteiligt sind. Sie wurden von einer Gruppe von Frauen eingeholt und von Lula Diaz aufgeschrieben und in den Zusammenhang gestellt.

Die Hierarchie, die sich in der mexikanischen Gesellschaft langsam herausgebildet hat, findet sich auch in der Familie wieder: Obwohl die Frau aktiv am wirtschaftlichen und kulturellen Leben teilnimmt, ist sie vollständig von der Familie abhängig, wenn es darum geht, Entscheidungen zu treffen. Sie steht damit in einem ständigen Konflikt zwischen ihrer Stellung in der Gesellschaft und den Anforderungen, die der Alltag an sie stellt.

Von der Frau hängt das Wohl der Familie ab. Sie ist zuständig für Gesundheit, Versorgung, Konsum, Wohnung, Freizeit, Ernährung, Erziehung usw., damit der Mann sich ganz dem Broterwerb, und sei er noch so mager, widmen kann. In der gegenwärtigen Wirtschaftskrise sind allerdings in den Arbeiterschichten auch die Frau und die Kinder gezwungen, irgendeiner Art Arbeit nachzugehen, damit die notwendigsten Bedürfnisse der Familie gedeckt werden können. Besonders schlimm ist diese Situation für alleinstehende Frauen oder unverheiratete Mütter, die gleichzeitig die Mutter- und Vaterrolle übernehmen und arbeiten müssen, damit ihre Familie leben kann.

#### Von der Abhängigkeit zur Revolte

Nach dem Erdbeben von 1985 setzte in Mexiko-Stadt eine unglaubliche Hilfswelle ein. Frauen, Männer, Kinder aus allen Gesellschaftsschichten strömten auf die Strasse, um der betroffenen Bevölkerung zu helfen. Von diesem Moment an engagierten sich immer mehr Bewohner in Einwohnervereinigungen, die sich für den Wiederaufbau von würdigen Wohnstätten einsetzten.

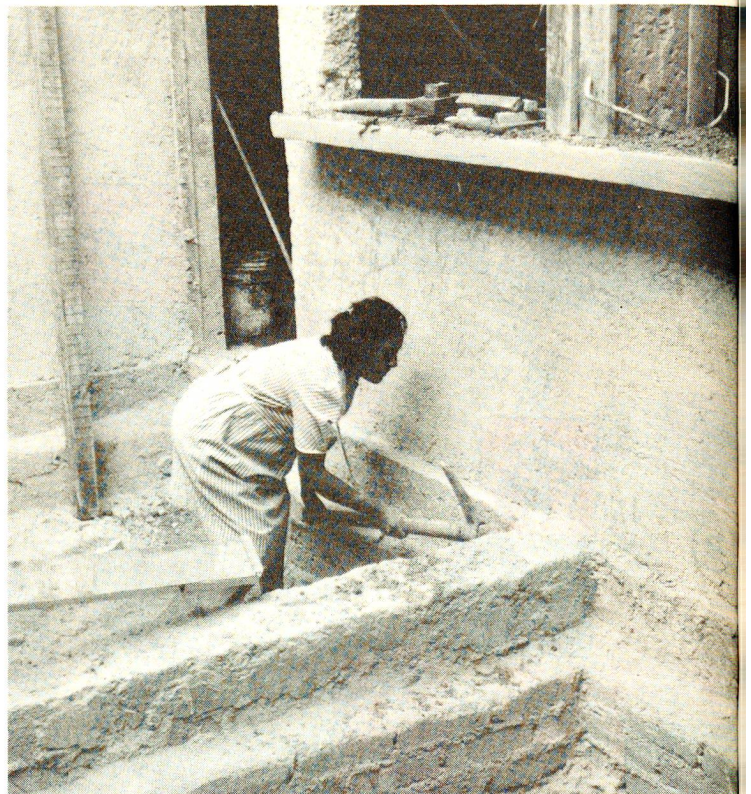
In dieser Bewegung spielten die Frauen eine ausschlaggebende Rolle. Sie waren die ersten, die in den Strassen und den provisorischen Lagern, wo fast alles fehlte, die Organisation des Alltags an die Hand nahmen, ihren Schock unter ausserordentlichen Anstrengungen überwand und sich einer neuen Wirklichkeit stellten. Das war eine Erfahrung, die ihnen erlaubte, sich der Kraft und der Möglichkeiten bewusst zu werden, die in ihnen steckten.

«Am Anfang dachte ich nur an meine Familie. Aber als mir bewusst wurde, wie viele Menschen litten, weil ihre Wohnungen zerstört waren, sagte ich mir, dass man versuchen müsste, ihnen zu helfen. Es bereitete mir Mühe, vor einer Versammlung zu sprechen, aber jetzt sind wir immer da, um zu sehen, was wir tun können.»

«Wir wollten die Besitzer sehen und sind von ihren Anwälten empfangen worden. Alles, was sie uns sagten, war, dass wir das Haus verlassen müssten, weil sie es wiederaufbauen würden. Als wir sagten, wir wüssten nicht, wohin wir gehen sollten, antworteten sie, wir seien schon zu lange in diesem Haus geblieben und sollten es endlich räumen.»

«Als wir mit dem Wiederaufbau eines der Quartiere begannen, in denen wir mit der von Frauen geleiteten Organisation CESU arbeiteten, hatte unser Leben schon begonnen, sich langsam zu verändern: Wir waren von der Abhängigkeit zur Revolte gelangt, wir gingen ohne Erlaubnis zu den Versammlungen. Dank der Vorsicht, die uns eigen ist, gab es aber nie Zusammenstösse mit unseren Männern, ja es kam sogar soweit, dass unsere Partner und Kinder in der Nachbarschaft mitarbeiteten.

Jetzt, nach fast zwei Jahren,



Bald kommt das Kind zur Welt – es soll ein Dach über dem Kopf haben.

wird der Traum der Frauen, die mit dieser Arbeit begonnen haben, jeden Tag etwas mehr Wirklichkeit: Ihre Familien fügen sich langsam in die Organisation und in die Gruppenarbeit ein.» (Aussagen während Arbeitsversammlungen von Frauen, die auf einem Bauplatz arbeiten.)

#### Veränderungen

Am Anfang wurde die Arbeit, die die Frauen auf den Baustellen leisteten, sehr gering bewertet und überhaupt nicht anerkannt. Nach und nach fand ihr unablässiger Einsatz, der vom Abbruch alter Häuser und dem Räumen der Bauplätze über die Vorbereitung des Baugrundes, das Herbeiführen von Material und das Anrühren des Mörtels bis zum Verputzen und zur Dekoration der Häuser reichte, mehr Beachtung. Heute ist ihr Beitrag von unschätzbarem Wert.

«Mir gefallen die schweren Arbeiten auf dem Bauplatz. Nur einige Backsteine hin- und hertragen befriedigt mich nicht. Ich liebe die grosse Arbeit, wie das Vorbereiten und Karren des Mörtels, so dass ich am Ende des

## Ein Geschenk

Das Wandbild auf unserem Titelblatt schmückt in Mexiko-Stadt eines der mit der Unterstützung des SRK gebauten Wohnhäuser. Der SRK-Delegierte in Mexiko schildert, wie es entstand.

Daniel Manrique, den Maler, Raumtheoretiker und Vertreter der Kulturvereinigung «Tepito Arte ACA», trafen wir zum erstenmal an einem regnerischen Samstagvormittag Anfang Juni. Wir waren morgens um 3 Uhr von einem Projektbesuch aus der Montaña de Guerrero nach Mexiko D. F. zurückgekehrt, und nach wenigen Stunden Schlaf fanden wir uns um 10 Uhr morgens auf dem Grund-

Tages vor Müdigkeit umfalle.»  
(Frau, die für ein Wohnbauprojekt arbeitet.)

Einige Frauen sagen, die Wiederaufbauarbeit habe sie aus der Routine gerissen und andere Seiten an sich entdecken lassen. Andere empfanden die Arbeit als eine Last, wieder andere als eine Möglichkeit, dem Alltag zu entfliehen. Schliesslich gab es jene, die eine Veränderung spürten: Sie lernten, in der Gruppe zu arbeiten und auszudrücken, was sie denken. Beides konnten sie vorher nicht.

Viele Frauen wurden mit Problemen konfrontiert.

«Ich lebte mit meiner Mutter, die nach einer Beinamputation im Rollstuhl sitzt, und meinen kleinen Mädchen zusammen, die sich um die Mutter kümmerten. Ich musste meine Arbeit aufgeben, weil ich Angst hatte, sie allein zu lassen. Für uns war es sehr schwer, neu anzufangen. Wohin wir auch gingen, wir standen vor verschlossenen Türen. Wir rannten wie Verrückte hierhin und dorthin. Wir mussten das und viele weitere schlimme Situationen durchmachen. Aber eines Tages haben die Dinge begonnen sich zu ändern: Die so sehnlichst erwartete Hilfe aus dem Ausland und dem Inland traf ein, und mit Hilfe der Universität konnten wir selbst mit dem Wiederaufbau beginnen.»

«Ich persönlich habe sehr gute Erfahrungen gemacht. Als beispielsweise mit den Baukursen begonnen wurde, hielten wir alle – wir waren zu 90% alleinstehende, verwitwete oder verlassene Frauen – zusammen. Und wir wussten, was wir wollten. Wir lernten, wie man Mörtel anrührt, wie man Geraden zieht, wie Backsteine und Zementsäcke aufgeladen werden. Es gab Momente, in denen ich mich fragte, wie es möglich war, dass ich, eine Frau, die Arbeit eines Maurers leistete... Und trotzdem! Wenn wir vorwärtskommen wollten, durften wir vor nichts zurückschrecken. Also haben wir Pickel, Schaufel und Schubkarren angepackt und ... hopp! Wir mussten zeigen, dass die Frau, wenn sie es nur will, nicht nötig hat, dass auch der Mann mitmacht, weil nämlich auch sie sich selbst helfen kann. Und so hat eine Zeit voller Tücken und Schwierigkeiten angefangen.»

«Jetzt, wo wir beginnen, die Resultate zu sehen, können wir es fast nicht glauben. Wir haben diese Ergebnisse, die Erfüllung unserer Hoffnungen, mit Schaufel und Pickel erreicht. Aber glaubt nicht, dass wir jetzt, wo unsere Häuser fertig sind, die Hände in den Schoß legen und unseren Nachbarn beim Arbeiten zusehen. Sicher nicht! Was wir gelernt haben, dient jetzt dazu, jenen zu helfen, die es nötig haben. Gegenwärtig habe ich eine Stelle bei der Organisation, und das ist

sehr wichtig für mich.»  
(Ausgaben von Frauen der Colonia Atlampa.)

#### Wissen und Initiative

Auch im Bereich der Finanzen haben die Frauen eine wichtige und entscheidende Rolle gespielt. In vielen Fällen haben sie sich um diese alles andere als leichte Aufgabe gekümmert. So erzählt eine Frau der Nachbarschaftsvereinigung «Unión de Vecinos de la Colonia de los Doctores»:

«Ich bin für die Finanzkommission verantwortlich, ausserdem gibt es die Kasse, die das Kapital

der Genossenschaft und die Gelder des Rotationsfonds der gebauten Häuser und anderer Projekte verwaltet. Ich muss das Geld einsammeln, das wir für den Unterhalt und andere Ausgaben benötigen. Es stammt aus den Beiträgen, die die Bewohner jeden Quartiers zahlen. Ausserdem organisieren wir Lotterien, Tombolas, Basare usw. Es ist also ein heikler und sehr verantwortungsvoller Posten.»

Auch die Vereinigung «Campaneros Unidos AC», mit der das SRK eng zusammenarbeitet, hat eine Finanzkommission.  
(Fortsetzung Seite 22)



Ein Fachmann zeigt, wie's gemacht wird. Die Frauen packen kräftig an.

## aus nächtlichem Himmel

stück Calle Puccini 98 ein, wo wenige Tage zuvor eines unserer letzten und grössten Bauprojekte angelaufen war. Der Himmel war grau, die Temperatur empfindlich kühl, es regnete. Ein Puppentheater für Kinder und Erwachsene hatte sich auf der Baustelle installiert, um für die Kinder zu spielen, die in der Colonia Vallejo, hinter dem Bahndamm, leben.

Daniel fiel mir sofort auf, ganz in Schwarz gekleidet, kurze, graubraune Haare, ein runder Schädel, klein und untersetzt, zwei traurig-lustige Augen hinter randlosen Brillengläsern.

Wir lachten, und ich notierte auf einem Zettel seine Telefonnummer.

An einem strahlenden Samstagnachmittag im Sep-

tember weithen wir die wohlgeratene Vecindad (Mehrfamilienhaus) Calle Fernando Alva Ixtlixochitl 165 im Wohnviertel Obrera ein, und wie wir uns durch die festfreudige Menge in den geräumigen, dreieckigen Innenhof vorkämpften, traute ich meinen Augen nicht: Wo drei Tage zuvor noch eine nackte Mauer war, leuchtete uns ein «Mural», ein riesiges Wandbild, entgegen. Die Menschen lachten, Frauen, besonders die etwas älteren, weinten, Kinder kreischten, es gab Reden und Blumen, Padre Concha las die Messe, es wurde gesungen, gebetet und anschliessend auch getanzt und getrunken. Da entdeckte ich ganz hinten in der Ecke neben dem «Mural» eine in Schwarz gekleidete Gestalt, leicht mephistophe-

lisch, neckisch und triumphierend lächelnd, den Sprayer des Wohnviertels von Guerrero, die Speerspitze von «Tepito Arte ACA», Daniel Manrique.

Und da war auch schon José Luis, der verantwortliche Architekt, zur Stelle. Daniel Manrique, der Teufel, sei mit seinen Belzebuben am Tag zuvor auf der Baustelle aufgekreuzt, habe gesehen, wie noch fieberhaft die letzten Arbeiten verrichtet wurden, und gesagt, er könne, mit Verlaub, ja auch noch die nackte Mauer streichen. (Manrique war in jüngeren Jahren Flachmaler.) Als am nächsten Morgen die Bewohner und die Kollegen der Einwohnervereinigung CESU dem 15-Familien-Haus für die Einweihung den letzten Schliff geben wollten, sahen sie das Geschenk, das der Künstler des einfachen Volkes ihnen und uns klammheimlich

hinterlassen hatte.

Nun, meinte Manrique, und seine Äuglein funkelten listig, ich dachte, ich sollte es tun, es gefällt euch sicher, vielleicht, bei anderer Gelegenheit, ein veritabler Auftrag, wir machen alles, das heisst, fast alles... Kurz darauf suchte ich ihn in der wogenden Menge vergebens. Er war verschwunden, so wie er gekommen war, so wie er uns in einer Nacht-und-Nebel-Aktion ein Bild hinterlassen hatte.

Tage darauf entdeckte ich im Wohnviertel Guerrero an unscheinbaren Hausmauern kleinere und grössere Zeichnungen und Bilder, signiert mit dem Schrei, der an das Leben appelliert, an Luft und Licht, will sagen an «Raum»: Tepito Arte ACA.

Den Zettel mit der Telefonnummer habe ich aufbewahrt.

Max Seelhofer

## AUSLAND

Säuberungsaktionen zur Abfallbeseitigung durchgeführt, und in Gao, im Osten Malis, wurden an zentralen Plätzen der Stadt und auf dem Markt öffentliche Abfallsammelstellen eingerichtet: Das Malische Rote Kreuz macht wieder erste, kleine Schritte und zeigt sich einer breiteren Öffentlichkeit als Organisation, die etwas tut.

Motivationsarbeit ist vorerst das wichtigste Anliegen im Rahmen der Entwicklung des

Malischen Roten Kreuzes – Motivation, eine Idee zu verfechten und eine Aufgabe im Dienste aller zu leisten. Ein Schneeballeffekt soll eine breite Basis von am Rotkreuzgedanken interessierten Leuten und aktiven Rotkreuzmitgliedern aufbauen, damit in den kommenden Jahren die konkrete Arbeit in Angriff genommen werden kann. Dabei sollen auch die Erfahrungen aus dem Entwicklungsprogramm in Ghana genutzt werden. □

mitwirkenden Rotkreuzvertreter. Mit gespendetem Baumaterial ist zum Beispiel in Malabo und Bata je ein Haus als Sitz des Roten Kreuzes eingerichtet worden. Erste Kurse dienen der Anleitung von Rotkreuzhelfern; zahlreiche Freiwillige setzen sich für Arbeit mit Jugendlichen ein, die nationale Impfarbeit des Gesundheitsministeriums wird unterstützt, und eine Mini-Lotterie bringt erste Geldmittel ein.

Die ersten Gehversuche sind zwar anstrengend, dann und wann auch noch unbeholfen. Aber die wenig verwöhnte Bevölkerung zeigt Aufmerksamkeit und Interesse, ja Begeisterung. Die SRK-Delegierte Graziella De Vecchi schreibt nach den ersten Einsatzmonaten: «Ich glaube, dass der Entwicklungsprozess für eine nationale Gesellschaft jetzt in Gang gekommen ist und dass trotz aller schwierigen Fragen das Interesse von seiten der Bevölkerung an der Schaffung eines Roten Kreuzes gross ist, was, wie ich hoffe, den aktiven Mitgliedern des provisorischen Komitees weiteren Auftrieb geben wird.» □

(Fortsetzung von Seite 9)  
sionen ihre Bedürfnisse formuliert und ihre Zukunft gestaltet.

### Über den Wiederaufbau hinaus

«Wiederaufbau und Entwicklung» heisst das Thema dieser Nummer. Wir möchten damit zum Ausdruck bringen, dass wir durch unsere Aktivitäten nicht nur Zerstörtes ersetzen, sondern auch auf die Ursachen einwirken wollen. In Anbetracht der weltweiten Zusammenhänge in der Fehleentwicklung und des wirtschaftlichen und ökologischen Ausmasses der Krise in den Ländern der Dritten Welt käme es jedoch einer Selbstüberschätzung gleich, den Eindruck zu erwecken, wir könnten mit unseren bescheidenen Mitteln die globale Entwicklung erheblich beeinflussen. Uns geht es in aller Bescheidenheit darum, lokal begrenzte Impulse zu fördern, die von der betroffenen

### Äquatorial-Guinea

## Erste Gehversuche

In der ehemaligen spanischen Kolonie Äquatorial-Guinea hat der Staatspräsident 1985 beschlossen, es sei eine nationale Rotkreuzgesellschaft aufzubauen. Seit Anfang 1987 arbeitet ein Delegierter von der Liga und des SRK unterstütztes provisorisches Rotkreuzkomitee an dieser anspruchsvollen Aufgabe.

Dass dabei zunächst die intensive Information auf allen Ebenen des Landes und die Klärung von tausendundeiner Frage zum Wie, Was, Wo und

Weshalb Vorrang haben, liegt auf der Hand. Die beauftragten Guineaner sind mit Eifer dabei, Dokumente, Statuten, Reglemente und Leitfaden zu studieren, um sich ein Bild zu machen, wie Strukturen und Organisation aussehen müssen, damit die Bevölkerung von rund einer Viertelmillion Menschen in die Lage versetzt wird, das Rote Kreuz mitzutragen und mitzufördern.

Weniger bürokratisch, vielmehr lebendig und kreativ sind die Bemühungen der bisher

(Fortsetzung von Seite 15)  
sion bestellt. Sie besteht aus drei jungen Frauen, die die wenig angenehme Aufgabe haben, die Buchführung der verschiedenen Projekte und die Ausgaben zu überprüfen und zuhanden der Finanzgeber Berichte zu redigieren. Die dynamische und Achtung einflössende Finanzkommission hat bereits sehr gute Resultate erzielt.

So sind einfache Familienmütter dank einer nur rudimentären Ausbildung zu Berufsfrauen in verschiedenen Bereichen geworden. Es war die Notwendigkeit, zu arbeiten um zu helfen, die aus ihnen wahre Profis gemacht hat.

Die Arbeitslast liegt auf den Schultern der Frauen; praktisch täglich stossen indessen junge Leute und auch erwachsene Männer zu den Wiederaufbaugruppen, so dass sich das, was sich die Frauen zu Beginn erträumt haben, jeden Tag mehr verwirklicht: ihre Familien machen immer öfter in den Vereinigungen mit.

Der Wiederaufbau hat sich sogar positiv für Familien ausgewirkt, die ihr Wohnproblem noch nicht lösen konnten. □

## ACTIO

Nr. 12 Dezember 1987 96. Jahrgang

Redaktion  
Rainmattstrasse 10, 3001 Bern  
Postcheckkonto 30-877  
Telefon 031 667 111  
Telex 911 102

Verantwortliche Redaktorin deutsche und französische Ausgabe:  
Nelly Haldi

Redaktionelle Koordination  
italienische Ausgabe:  
Sylva Nova

Herausgeberin:  
Schweizerisches Rotes Kreuz

Administration und Druck  
Vogt-Schild AG, Druck und Verlag  
Dornacherstrasse 39, 4501 Solothurn  
Telefon 065 247 247, Telex 934 646  
Telefax 065 247 335  
Vertriebsleiter: Beat U. Ziegler

Inserate  
Vogt-Schild Inseratendienst  
Kanzleistrasse 80, Postfach  
8026 Zürich  
Telefon 01 242 68 68  
Telex 812 370, Telefax 01 242 34 89

Kantone Waadt, Wallis und Genf:  
Presse Publicité SA  
5, avenue Krieg  
Postfach 258  
CH-1211 Genf 17  
Telefon 022 35 73 40

Jahresabonnement Fr. 32.–  
Ausland Fr. 38.–  
Einzelnummer Fr. 4.–  
Erscheint zehnmal pro Jahr,  
mit Doppelnummern  
Januar/Februar und Juni/Juli

**Bitte ausschneiden und in einem Kuvert einsenden an  
«Actio», Schweizerisches Rotes Kreuz, Rainmattstrasse 10, 3001 Bern**

### Bon für «Actio»

Ich möchte «Actio» unverbindlich kennenlernen und bitte um Gratzustellung einer Ausgabe.

Vorname

Ich bestelle «Actio» im Jahresabonnement zum Preis von Fr. 32.–.

Name

Gewünschtes bitte ankreuzen

Adresse

